

**Art. 2.** Er wordt een Dienst met afzonderlijk beheer, in de zin van artikel 140 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991, opgericht in de schoot van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

**Art. 3.** De naam van de Dienst met afzonderlijk beheer luidt : "Dienst Gebouwen van de Franse Gemeenschapscommissie".

**Art. 4.** De Dienst met afzonderlijk beheer oefent zijn bevoegdheden uit op het gebied van het beheer van de onroerende goederen die aan de Franse Gemeenschapscommissie toebehoren of die door haar diensten worden betrokken, alsmede op het gebied van de subsidiëring van infrastructuur die onder de bevoegdheden van de Franse Gemeenschapscommissie vallen, in het kader van de aangelegenheden bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet in toepassing van artikel 138 van de Grondwet.

De Dienst kan overgaan tot het inrichten, vernieuwen, opbouwen alsmede tot het aankopen, verkopen of ruilen van onroerende goederen.

**Art. 5.** In het kader van de overige bevoegdheden van de Franse Gemeenschapscommissie kunnen bij reglement gelijkaardige opdrachten opgedragen worden aan de Dienst.

**Art. 6.** De Dienst met afzonderlijk beheer beschikt over de volgende middelen :

Jaarlijkse dotaties afkomstig van de decretale begroting van de Franse Gemeenschapscommissie;

Jaarlijkse dotaties afkomstig van de verordenende begroting van de Franse Gemeenschapscommissie;

Inkomsten verworven uit het uitbaten of de eventuele verkoop van goederen van de Franse Gemeenschapscommissie;

Eventuele toelagen afkomstig van andere overheden;

Giften en legaten.

**Art. 7.** Het College legt jaarlijks, samen met de algemene begroting van de Franse Gemeenschapscommissie, de begroting voor van de dienst met afzonderlijk beheer, vergezeld van een fysisch programma en een activiteitenverslag.

**Art. 8.** Dit decreet treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 12 december 2002.

De Voorzitter van het College,

E. TOMAS

Het Lid van het College, bevoegd voor het Openbaar Ambt,

F.-X. de DONNEA

Het Lid van het College, bevoegd voor Gezondheid,

Cultuur, Toerisme, Sport en Jeugd,

D. GOSUIN

Het Lid van het College, bevoegd voor Beroepsopleiding  
en Permanente Opleiding van de Middenklasse en Gehandicaptenbeleid,

W. DRAPS

Het Lid van het College, bevoegd voor Begroting, Bijstand aan Personen en Gezin,

A. HUTCHINSON

#### COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2003 — 458

[C — [2002/31642]

#### 6 DECEMBRE 2002. — Règlement relatif à la création d'un service à gestion séparée chargé de la gestion des bâtiments de la Commission communautaire française

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il faut entendre par Service à gestion séparée, dénommé : « Le Service des Bâtiments de la Commission communautaire française », le Service à gestion séparée créé par le Décret de la Commission communautaire française du 12 décembre 2002.

**Art. 2.** Le Service à gestion séparée exerce ses compétences dans le domaine de la gestion des biens immobiliers appartenant à la Commission communautaire française ou occupés par ses services ainsi que dans le domaine du subventionnement d'infrastructures relevant des compétences de la Commission communautaire française, visées aux articles 136 et 166, § 3, de la Constitution.

Il peut procéder à des aménagements, des rénovations, des constructions ainsi qu'à des achats, des ventes, ou des échanges de biens immobiliers.

**Art. 3.** Le Service à gestion séparée reçoit une dotation annuelle en provenance du budget réglementaire de la Commission communautaire française.

**Art. 4.** Le présent règlement entre en vigueur à la date du vote par l'Assemblée de la Commission communautaire française.

Bruxelles, le 6 décembre 2002.

Le Président du Collège,  
E. TOMAS

Le Membre du Collège chargé de la Fonction publique,  
F.-X. de DONNEA

Le Membre du Collège chargé de la Santé,  
de la Culture, du Tourisme, du Sport et de la Jeunesse,  
D. GOSUIN

Le Membre du Collège chargé de la Formation professionnelle  
et permanente des Classes moyennes et de la Politique des handicapés,  
W. DRAPS

Le Membre du Collège chargé du Budget, de l'Action sociale et de la Famille,  
A. HUTCHINSON

---

VERTALING

**FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2003 — 458

[C — 2002/31642]

**6 DECEMBER 2002. — Verordening betreffende de oprichting van een dienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van de gebouwen van de Franse Gemeenschapscommissie**

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen :

**Artikel 1.** Men dient te verstaan onder Dienst met Afzonderlijk Beheer, genaamd : « De Dienst Gebouwen van de Franse Gemeenschapscommissie », de Dienst met Afzonderlijk Beheer gecreëerd bij decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 12 december 2002.

**Art. 2.** De Dienst met Afzonderlijk Beheer oefent zijn bevoegdheden uit op het gebied van het beheer van de onroerende goederen behorende tot de Franse Gemeenschapscommissie of ingenomen door haar diensten en op het gebied van de subsidiëring van infrastructures die ressorteren onder de bevoegdheden van de Franse Gemeenschapscommissie, bedoeld in de artikelen 136 en 166, § 3, van de Grondwet.

De Dienst kan werken van aanleg, renovatie en constructie laten uitvoeren en overgaan tot de aankoop, de verkoop of de ruil van onroerende goederen.

**Art. 3.** De Dienst met Afzonderlijk Beheer ontvangt een jaarlijkse dotatie afkomstig van de reglementaire begroting van de Franse Gemeenschapscommissie.

**Art. 4.** Deze verordening treedt in werking op de datum van de stemming door de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie.

Brussel, 6 december 2002.

De Voorzitter van het College,  
E. TOMAS

Het Lid van het College, bevoegd voor het Openbaar Ambt,  
F.-X. de DONNEA

Het Lid van het College, bevoegd voor Gezondheid,  
Cultuur, Toerisme, Sport en Jeugd,  
D. GOSUIN

Het Lid van het College, bevoegd voor Beroepsopleiding  
en Permanente Opleiding van de Middenklasse en Gehandicaptenbeleid,  
W. DRAPS

Het Lid van het College, bevoegd voor Begroting, Bijstand aan Personen en Gezin,  
A. HUTCHINSON

---

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2003 — 459

[C — 2002/31643]

**12 DECEMBRE 2002. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française relatif à la gestion budgétaire, financière et comptable du Service à gestion séparée "Service des bâtiments de la Commission communautaire française"**

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu les lois relatives à la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 140;